**L’information date du 25 janvier 2019.** // Die Informationen stammen vom 25. Januar 2019.

**C’est (presque) OFFICIEL ! // Es ist (fast) offiziell!**

**Voir page 123 du PPE :**// Siehe S. 123 der PPE

**“Les deux réacteurs de la centrale de Fessenheim seront fermés au printemps 2020"**

**//“Die beiden Reaktoren von Fhm werden im Frühjahr 2020 abgeschaltet.“**

[ecologique-solidaire.gouv.fr/sites/default/files/Projet%20PPE%20pour%20consultation.pdf](https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/sites/default/files/Projet%20PPE%20pour%20consultation.pdf)

**Ah oui, petit problème…** sur la page de couverture il est marqué **“Projet pour consultation”** !!!

// Achso, es gibt nur ein kleines Problem.... auf der Titelseite steht "**Projekt zur Befragung**".

Et voici les étapes restant à être franchies :

// Und hier sind die restlichen Etappen, die noch zurückzulegen sind:

* Janvier 2019 : lancement des consultations sur le projet de PPE // Beginn der Befragungen zum Entwurf der PPE

 Ce projet va maintenant être discuté au sein de plusieurs instances qui vont rendre un avis, demandé par la loi. Ces instances peuvent être consultées en parallèle :

// Dieser Entwurf wird nun in verschiedenen Gremien diskutiert, die eine gesetzlich vorgeschriebene Stellungnahme abgeben sollen. Diese Gremien können parallel befragt werden:

* L’Autorité environnementale (AE) sur l’évaluation environnementale stratégique de la PPE // Die Umweltbehörde (AE) zur strategischen Bewertung der Umwelt(aspekte) in der PPE
* Le Conseil National de la Transition Ecologique (CNTE) ; // Der Nationalrat für die Ökologiewende (CNTE)
* Le Conseil Supérieur de l’Energie (CSE) ; // Der Hohe Rat für Energie (CSE)
* Le Comité d’experts pour la transition énergétique (CETE) ; // Der Expertenausschuss für die Energiewende (CETE)
* Le Comité de gestion des charges de service public de l’électricité ; //Das Komitee zur Verwaltung der Stromkosten der öffentlichen Hand
* Le Comité du système de distribution publique d’électricité ; //Das Komitee für das öffentliche System der Stromverteilung
* Les Etats voisins. // Die Nachbarstaaten

Le public sera invité à donner son avis sur la PPE par internet à l’issue de l’Avis rendu par l’Autorité environnementale. Il disposera également de cet avis pour éclairer ses positions.

// Die Öffentlichkeit wird aufgefordert, ihre Stellungnahme zur PPE im Anschluss an die Stellungnahme der Umweltbehörde über das Internet abzugeben. Sie kann mithilfe dieser Stellungnahme ihren eigenen Standpunkte klären.

Bon, il y a encore du boulot ! Ce n’est pas gagné.

//Ok, es gibt noch Arbeit. Es ist noch nicht gewonnen.

André